



Servicebüro für Täter-  
Opfer-Ausgleich und  
Konfliktschlichtung

Eine Einrichtung des DBH e.V. -  
Fachverband für Soziale Arbeit,  
Strafrecht und Kriminalpolitik

# 100 Wörter Türkisch für den TOA

**Übersetzer:  
Fasil Bay / Necati Kanoglu**

© Servicebüro für Täter-Opfer-Ausgleich und Konfliktschlichtung

# 100 WÖRTER TÜRKISCH

<b>A</b>	(Erfüllung von) Auflagen	şartları yerine getirme
	Angst	korku
	Anklage erheben	dava açmak
	Aufhebung (einer Anklage)	davayı fesh etmek
	Auflage	şart / koşul
	Auseinandersetzung	tartışma / münakaşa
	Ausgleich	uyuşma / uzlaşma
	außergerichtlich	mahkeme dışında
	Ausweisung	sınır dışı etme
<b>B</b>	beantragen	müracaat / başvuru
	bearbeiten	bir konu üzerinde çalışmak
	Bedürfnis	ihtiyaç
	Berater / Beratung	danışman / danışma
	Berufung	temyiz
	Beschuldigter	sanık
	Beteiligung	katılma
	Bewährung	tecil
	Beweislage	ispat / kanıt durumu
	Beziehung	ilişki
	Bußgeld	para cezası
<b>C</b>	Chance	şans
<b>D</b>	Datenschutz	bilginin gizliliği
	Delikt / Straftat	suç
	Diebstahl	hırsızlık
<b>E</b>	Einbruch	soygun
	Einigung	anlaşma
	Einstellung des Verfahren	davanın kapanması
	Entschädigung	zararın karşılanması
	Ergebnis	sonuç
	Ermessen / -spielraum	takdir yetkisi
	Ermittlungsverfahren	soruşturma
	ernsthaftes Bemühen	ciddi caba
	Erwachsene	yetişkin
	Erwartung	beklenti
<b>F</b>	Familienangehörige	aile üyeleri
	Freiheitsstrafe	hapis cezası
	Freispruch	serbest bırakma
	freiwillig	gönüllü
<b>G</b>	Geldstrafe	para cezası
	Gerechtigkeit	adalet
	Gericht / Amtsgericht	mahkeme / asliye hukuk mahkeme
	Gerichtshilfe	sanığa destek sunma
	Geschädigter	zarar gören
	Gesetz	kanun / yasa
<b>H</b>	Hauptverfahren	ana dava
	Häusliche Gewalt	aile içi şiddet
<b>I</b>	Interesse	yarar / menfaat
<b>J</b>	Jugendliche	genç / gençler
	Justiz	hukuk
<b>K</b>	klären	açıklığa kavuşturma
	Konflikt	catışma / sorun
	Konfliktschlichtung	aracılık etme
	Körperverletzung	yaralama
	kostenlos	ücretsiz

# 100 WÖRTER TÜRKISCH

<b>L</b>	Lösung	çözüm
<b>M</b>	materiell	malzeme
	minderjährig	küçük / reşit olmayan
	Misshandlung	kötü muamele / kötülük
	Möglichkeit	imkan / olanak
	Motiv	sebepe
	mündlich	sözlü
<b>O</b>	Opferhilfe	mağdura yardım
	Opferfond	mağduriyet fonu
<b>P</b>	Parteien	taraflar
	persönlich	kişisel
	Prozesskostenhilfe	mahkeme masrafları yardımı
	psychisch	psişik
<b>R</b>	Reaktion	tepki
	rechtlich	hukuksal
	Rechtsanwalt	avukat
	Richter	hakim / yargıç
<b>S</b>	Schadensersatz	zararın telafisi
	schuldig / unschuldig	suçlu / suçsuz
	schwere Straftat	ağır suç
	sich einigen	anlaşma
	sich entschuldigen	özür dilemek
	Situation	durum / vaziyet
	Staatsanwaltschaft	savcılık
	Strafgesetzbuch	ceza yasası kitabı
	Strafmaß	ceza miktarı
	Strafmilderung	ceza indirimi
	Strafrecht	ceza yasası
	Straftat	suç eylemi
	Strafverfahren	dava süreci
	symbolisch	sembolik
<b>T</b>	Termin	gün / randevu
	Therapie	terapi
<b>U</b>	Unrecht	haksızlık
<b>V</b>	Verantwortung	sorumluluk
	Verdächtiger	zanlı
	Vereinbarung	anlaşma
	vereinfachtes Verfahren	basit dava
	Verfahren einstellen	davanın düşmesi
	Verhandlung / Prozess	dava / süreç
	Verletzung	yaralama
	Vermittler / Mediator	aracı / uzlaştırıcı
	Verurteilung	çarptırma / ceza verme
	Voraussetzung	koşullar / şartlar
<b>W</b>	Wiedergutmachung	zararın karşılanması
<b>Z</b>	Ziel	Amaç
	Zivilrecht	Medeni hukuk
	zuständig	sorumluluk
	Zustimmung	kabul